



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. rugpjūčio 12 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2021/0261 (NLE)

11223/21
ADD 1

AELE 56
EEE 40
N 79
ISL 35
FL 35
MI 594

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. rugpjūčio 11 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI

Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 467 final - ANNEX
Dalykas:	Pasiūymo dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo 30 protokolo dėl konkrečių bendradarbiavimo statistikos srityje organizavimo nuostatų ir 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (dėl Bendrosios rinkos programos) PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 467 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2021) 467 final - ANNEX



Briuselis, 2021 08 11
COM(2021) 467 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Pasiūymo dėl TARYBOS SPRENDIMO

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo 30 protokolo dėl konkrečių bendradarbiavimo statistikos srityje organizavimo nuostatų ir 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo

(dėl Bendrosios rinkos programos)

PRIEDAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. [...]

[... m. d.]

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 30 protokolais dėl konkrečių bendradarbiavimo statistikos srityje organizavimo nuostatų ir 31 protokolais dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 86 ir 98 straipsnius,

kadangi:

- (1) tikslinga išplėsti EEE susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą įtraukiant 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/690, kuriuo nustatoma vidaus rinkos, įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, konkurencingumo, augalų, gyvūnų, maisto bei pašarų srities ir Europos statistikos programa (Bendrosios rinkos programa) ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 99/2013, (ES) Nr. 1287/2013, (ES) Nr. 254/2014 bei (ES) Nr. 652/2014¹;
- (2) tikslinga, kad ELPA valstybės pradėtų dalyvauti su Reglamentu (ES) 2021/690 susijusioje veikloje nuo 2021 m. sausio 1 d., nepriklausomai nuo to, kada šis sprendimas priimamas arba pranešama apie tai, kad laikomasi šiam sprendimui taikomų konstitucinių reikalavimų (jeigu tokių yra), po 2021 m. liepos 10 d.;
- (3) ELPA valstybėse įsisteigę subjektai turėtų turėti teisę dalyvauti veikloje, kuri pradedama iki šio sprendimo įsigaliojimo. Su veikla, kuri pradedama vykdyti po 2021 m. sausio 1 d., susijusios sąnaudos gali būti laikomos tinkamomis finansuoti pagal tas pačias sąlygas, kokios taikomos ES valstybėse narėse įsteigtų įmonių patiriamoms sąnaudoms, jeigu šis sprendimas įsigalioja iki atitinkamos veiklos pabaigos;
- (4) ELPA valstybių ir jų institucijų, įmonių, organizacijų ir piliečių dalyvavimo Europos Sąjungos programose sąlygos nustatytos EEE susitarime, ypač jo 81 straipsnyje;
- (5) todėl EEE susitarimo 30 ir 31 protokolais turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti, kad toks išplėstas bendradarbiavimas galėtų būti vykdomas nuo 2021 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo 30 protokolais iš dalies keičiamas taip:

1. 5 straipsnio 4 dalies tekstas pakeičiamas taip:

¹ OL L 153, 2021 5 3, p. 1.

„Pagal Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punktą ir prie jo pridėtus finansinius reglamentus ELPA valstybių finansinis įnašas, skiriamas šiame straipsnyje nurodytai veiklai, sudaro 75 proc.“

2. Po 5 straipsnio (2013–2020 m. statistikos programa) įterpiamas šis tekstas:

„6 straipsnis

2021–2027 m. statistikos srities veiksmai

1. Šio straipsnio objektas yra šis aktas:

- **32021 R 0690**: 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/690, kuriuo nustatoma vidaus rinkos, įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, konkurencingumo, augalų, gyvūnų, maisto bei pašarų srities ir Europos statistikos programa (Bendrosios rinkos programa) ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 99/2013, (ES) Nr. 1287/2013, (ES) Nr. 254/2014 bei (ES) Nr. 652/2014 (OL L 153, 2021 5 3, p. 1).

2. Reglamento (ES) 2021/690 3 straipsnio 2 dalyje nustatytas konkretus tikslas f yra EEE statistikos srities veiksmų, kurie turi būti vykdomi 2021 m. sausio 1 d. – 2027 m. gruodžio 31 d., pagrindas. Visos pagrindinės Europos statistikos sritys laikomos svarbiomis EEE bendradarbiavimui statistikos srityje ir ELPA valstybės jose gali visapusiškai dalyvauti.

3. ELPA statistikos tarnyba ir Eurostatas kartu parengia konkrečią 2021–2027 m. EEE metinę statistikos programą. EEE metinė statistikos programa grindžiama metinės darbo programos, kurią pagal Reglamentą (ES) 2021/690 sudaro Komisija, dalimi ir rengiama kartu su ta programa. EEE metinę statistikos programą laikydamosi savo vidaus tvarkos tvirtina Susitariančiosios Šalys.

4. Pagal Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punktą ir prie jo pridėtus finansinius reglamentus ELPA valstybių finansinis įnašas, skiriamas Reglamento (ES) 2021/690 3 straipsnio 2 dalies f punkte nurodytai statistinei veiklai, sudaro 75 proc.

5. Su veikla, kuri pradedama vykdyti po 2021 m. sausio 1 d., susijusios sąnaudos gali būti laikomos tinkamomis finansuoti nuo veiklos vykdymo pradžios datos, nustatytos atitinkamame dotacijos susitarime arba sprendime dėl dotacijos, jame nustatytomis sąlygomis, jeigu 2021 m. ... d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. XX/2021 [šis sprendimas] įsigalioja iki atitinkamos veiklos pabaigos.“

2 straipsnis

EEE susitarimo 31 protokolo 7 straipsnyje po 5 dalies įterpiama ši dalis:

„5a. **32021 R 0690**: 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/690, kuriuo nustatoma vidaus rinkos, įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, konkurencingumo, augalų, gyvūnų, maisto bei pašarų srities ir Europos statistikos programa (Bendrosios rinkos programa) ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 99/2013, (ES) Nr. 1287/2013, (ES) Nr. 254/2014 bei (ES) Nr. 652/2014 (OL L 153, 2021 5 3, p. 1).

ELPA valstybės dalyvauja įgyvendinant bendruosius tikslus ir konkrečius tikslus pagal 3 straipsnio 2 dalies a punktą, b punktą, c punkto ii papunktį ir d punktą.

Jos dalyvauja vykdamas ir finansuojant statistinius veiksmus, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2021/690 3 straipsnio 2 dalies f punkte, 30 protokole numatytais sąlygomis.

Su veikla, kuri pradama vykdyti po 2021 m. sausio 1 d., susijusios sąnaudos gali būti laikomos tinkamomis finansuoti nuo veiklos vykdymo pradžios datos, nustatytos atitinkamame dotacijos susitarime arba sprendime dėl dotacijos, jame nustatytais sąlygomis, jeigu 2021 m. ... d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. XX/2021 [šis sprendimas] įsigalioja iki atitinkamos veiklos pabaigos.

ELPA valstybės nedalyvauja veikloje, susijusioje su muitų ir mokesčių politikos plėtojimu, ir prie jos finansiškai neprisideda.

Norvegija nedalyvauja įgyvendinant konkretų tikslą pagal 3 straipsnio 2 dalies d punkto ii papunktį ir prie jo finansiškai neprisideda.“

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo perdavimo pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje [...]

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

[...]

EEE jungtinio komiteto

sekretoriai

[...]

* [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]